日米
The JAPANESE AMERICAN NEWS
K. ABIKO, PUBLISHER
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE FRANKLIN 3311
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR.....$11.00
DAILY.....SIX MONTHS.....5.50
DAILY.....ONE MONTH.....1.00
SINGLE COPIES.....3 CENTS

ヤマトラーメン 朗らかな食味

ファッショの運動再現

離黨派軍部のうしろ楯で 政友會からも同志糾合し 新黨へ

黨主は平沼男か

（東京廿三日電通）民政黨の分裂の政界影響に政友會では左の通り觀測

幹部會に感情的な行き違ひがあり若槻總裁が重大時局を擔當する力ないこと、黨内も世間も認めてをり、若槻内閣見込なしとし、今度の事件を見たわけだ。新黨樹立派は政友會の久原系や床次系にも手を伸ばしをり、今の處は靜觀してゐるが二ケ月後の臨時議會を中心として平沼男あたりを中心として軍部と提携してファッショ政黨を樹立せん形勢があるので成行重大だ

民政黨決裂

山道、古屋先づ離黨す

（東京廿三日電通）民政黨では新黨運動の對策に就き臨時總務會を開き山道襄一、古屋、小池三氏の離黨を認め、黨内動搖防止については各幹部が手分けして個々に説得に努力することゝなつた

（東京廿三日電通）山道襄一、古屋慶隆兩氏は昨夜八時半相携さへて町田總務を訪問して安達謙藏氏の復黨運動と政治研究會中止要望は拒絶する旨明言し、本日離黨の聲明書を發表して新黨樹立に乘り出すはず、茲において安達派の離黨者が續出し民政黨は大動搖免れぬ事態となつた

（東京廿三日電通）民政黨は廿三日午後總務會議開き、對策協議脱黨の恐れあるものは町田總務よりこれを極力留黨を勸告することゝなつた

お天氣を見る

小池仁郎、伊豆富人兩氏

（東京廿三日電通）安達謙藏氏の首腦部たる小池仁郎、伊豆富人氏等は山道襄一、古屋慶隆兩氏等と同一行動する豫定だつたが暫らく態度保留、在京並に郷里の同志と協議の上連袂脱黨の方針決定し、山道氏の政治研究會は當然結黨事務所に變ることゝなり、安達謙藏氏を中心とする新黨樹立は目睫に迫る

手分して説得

（東京廿三日電通）山道氏の離黨言明後昨夜町田邸で幹部等が會議の結果正午から常磐において臨時總務會し、これと同時に全國新聞にこの顚末を通牒すると決定した、なほ首腦部として出來るだけ離黨者を少くするため積極的に除名處分せず手分けして説得に努めてゐる

（東京廿三日電通）安達氏と協力内閣運動した富田幸次郎氏は新黨に參加せず、小橋一太、大麻唯男兩氏も不參加の模樣

丸の内會館で點呼

安達派いよ〳〵

新黨の結束をかためる

（東京廿三日電通）安達派は本後六時丸の内會館において政策研究會開くが、出席者四十名餘の復黨運動署名者中相當柔化者あるから結局半數位と見られてゐる、即ち山道襄一、古屋慶隆、伊豆富人、中村繼男、深水清、佐藤利吉、福田虎亀、鈴澤與四二氏等は脱黨確實

小池仁郎、佐藤啓、加藤鋼一、中川觀秀、後藤亮一、村上紋四郎、中田正輔、森峰眞鍋勝、野中徹也、清水德太郎、高橋壽太郎氏等は危險線上にあり、安達系の幹部と黨首腦部の引き留め運動と入り亂れてをり、結末を見るは一兩日後だらう

植田師團長 今日晴の參内

（東京廿三日電通）晴れの明日の參内を前に植田師團長は午前九時横濱に着し、本日午後四時には宰、嘉村の兩將軍も來濱すべく明日は野村長官と四將軍揃つて入京のはず

帝都治安を

内相陸相と協議

（東京廿三日電通）内相は廿三日午後四時四十分官邸に陸相を訪問、帝都治安維持問題につき協議した、陸相は軍部としても勿論協力して遺憾なきを期すと

政友會大車輪で 方針確立を研究

總裁各委員を指名して

（東京廿三日電通）政友會では臨時議會で可決された滿洲國承認問題始め、對滿洲政策國防決議案の事項に關する重要方策を樹立するため廿三日の幹部會で總裁より左のごとき委員を指名し、たゞちに調査に着手することになつた、對滿政策特別委員長松岡洋右氏以下六名、重要産業統制及び既定産業計畫實施に關する特別委員會委員長若宮貞夫氏以下十九名、國際對策特別委員會委員追加七名

目の金内を前に植田師團長は午前九時横濱に着し、本日午後四時には宰、嘉村の兩將軍も來濱すべく明日は野村長官と四將軍揃つて入京のはず

…獨逸にモラトリユームせよと 英國首相は佛國首相に意見す…

（ローザンヌ廿二日電通）英首相は日本の態度を決定のはず、日本の態度を決定のはず、日本の態度を決定のはず、

日米 農家と法律

法治国に於ては法律により國家に對しても又個人相互の間に於ても、權利義務の關係を良して、結びつけられてゐる。即ち義務は偏忘も履行せねばならぬと同時に、與へられたる權利は充分に主張さるゝを常とする。

◇

吾等は日常生活に於て事毎に權利義務と言つた、理窟張つた考へを持たず、時に無意識的にそれ〳〵業務に携はつてゐるが、これは吾等の間に人情とか道徳とか其他の麗しい感情が通じて居るからであるが、一反び情感が破れたときは、ものを理性的に判斷せねばならない、即ち法律に依る權利義務に依て、處決されねばならぬのである。

◇

過般サンノゼー附近、アルビロードの同胞農家に起つた事件は身長五尺八寸、體重二百六封度といふ堂々たる體軀の持主で、野球で鍛らあげた潮流の一人物である。年齢は卅六歳の血氣盛り、布哇のハイスクールを出て、大陸へ渡つてフエアデルフイア・チームの一員となり、三四年野球選手として大陸を横行活歩した。

旅裝を解く間もなく記者に會見して左の如く語る。

「ハワイの民主黨代表として選ばれたのは本年四月廿七日ハワイ民主黨大會が開かれ、選擧されたのです。代表は六名で、

マケンドレス（ハワイの金瀾家）ヘーグ（醫師）スタイニバック（辯護士）

（辯護士）メッガー（辯護士）

以上白人で、それに私です。右大會の色分けは白人代表百名、十人代表二百八十五名、日系五人、支那系十名、都合四百名でしたが、私には十人への支持があります、それは私が下院議員にして多くハワイの政治に努めたことが認められたからでせう。シカゴ大會に於てはハワイ大會の決議に基づき即ち第一ネーベルト氏を支持するものと見られてゐる

◇

其他レバーをカントラクトする場合―例へば自分が若干のボイスを連れて居り、果物摘採其他をカントラクトする場合はライセンスを必要とする。然るにこれを識らずして、うつかりやるゝ調せられる。幸に知られず調せられないまでも、萬一契約相手方が契約金支拂を實行しなかつたり、其他のトラブルが突發したさき、當方の權利を主張する上に非常な困難がある。即ち賃金を定むることを怠つた處に因る譯である。

◇

現にこうした事件が最近同胞間にあつた樣に記憶する。

◇

既報の通りハワイ民主黨代表エンデー山城氏は來る廿七日よりマツソン汽船會社のマリポサ號にてホノルル出帆、羅府を經由して一昨廿二日午前二時桑港に着、日本ホテルに投宿した。氏は身長五尺八寸、體重二百六封度といふ堂々たる體軀の持主で、野球で鍛らあげた潮流の一人物である。年齢は卅六歳の血氣盛り、布哇のハイスクールを出て、大陸へ渡つてフエアデルフイア・チームの一員となり、三四年野球選手として大陸を横行活歩した。

旅裝を解く間もなく記者に會見して左の如く語る。

「ハワイの民主黨代表として選ばれたのは本年四月廿七日ハワイ民主黨大會が開かれ、選擧されたのです。代表は六名で、

マケンドレス（ハワイの金瀾家）ヘーグ（醫師）スタイニバック（辯護士）

（辯護士）メッガー（辯護士）

以上白人で、それに私です。右大會の色分けは白人代表百名、十人代表二百八十五名、日系五人、支那系十名、都合四百名でしたが、私には十人への支持があります、それは私が下院議員にして多くハワイの政治に努めたことが認められたからでせう。シカゴ大會に於てはハワイ大會の決議に基づき即ち第一ネーベルト氏を支持するものと見られてゐる

布哇第二世が生んだ最初の代議士山城氏

民主黨大會出席の途來桑

大會で日系市民の爲述べたい

ハワイ治政を繼續すること。第二禁酒法撤廢其他にハワイ治都擴大の條項や色々あります」

日系市民の誤解を

「大會が私に演説の機會を與へなければ、私は日系市民に対して、若しも舌や不明であります。

「ルーズベルト氏です

何分民主黨は共和黨と

「あなたは大統領候補中誰を支持なさるですか」

記者は更にシカゴ大會に對する同氏の抱負についての質問に對し

「大會が私に演説の機會を與へなければ、私は日系市民に対して、若しも舌や不明であります。

「ルーズベルト氏です

何分民主黨は共和黨と

「あなたは大統領候補中誰を支持なさるですか」

忠勤を勵む

むや否やさいクホースとしてユユートン・ベふ疑問です、殊に有唯に此の傾向が濃厚でありますが、此の點

吾等日系市民は名實共に

米國市民で、從つて米國の舞に專心忠勤を勵まねばならない。これは吾々日系市民が個々に了解して居るところであるから、これを大會に於て的確に知らせたいと思つて居ります、兎に角政治は數ですから、これから日出て貰はねばなりません」

「あなたは大統領候補中誰を支持なさるですか」

「ルーズベルト氏です

何分民主黨は共和黨と

「熱心は判るも通ふ」云ふが

僕の熱心は

はこう〜

僕の無智を

嘲るが如く

「ポートランド近くのクースベ

ルにセメントを積んで行くの

だ」と話に現れるのである、そ

して日數は大體八日か九日だと

知らせてくれた。「それなら、

今日か明日で僕の生命が安全さ

なる譯だ」と思つてゐるが十日

へ向けて走りつゝあるのか？」

を知りたくなつて來た、そこで

比較的お人好しの樣な水夫にな

ねて見ると水夫は

僕の無智を

嘲るが如く

「ポートランド近くのクースベ

ルにセメントを積んで行くの

だ」と話に現れるのである、そ

して日數は大體八日か九日だと

知らせてくれた。「それなら、

今日か明日で僕の生命が安全さ

なる譯だ」と思つてゐるが十日

へ向けて走りつゝあるのか？」

を知りたくなつて來た、そこで

比較的お人好しの樣な水夫にな

ねて見ると水夫は

僕の熱心は

はこう〜

僕の熱心は

はこう〜

僕の熱心は

はこう〜

日章旗 高らかに掲げんかな

萬歳歡呼裡に送られて 我選手鹿嶋立つ

國民の聲援に若人の意氣昂然

（廿三日電通）オリムピック派遣第一次出發部隊零時半東京驛發、臨時列車で横濱に行く、東京驛頭には見送り人數萬、押し寄せた人波に選手達は辛ふじて郵船龍田丸に乘船したが激昂の聲、埠頭にさざめき渡る中を船は三新帆した

明治神宮に參拜し 必勝を祈願

我がオリムピック代表選手がロスアンゼルスの覇權を目ざして故國を鹿島立ちに全國民の感激を籠めた萬歳呼裡に第十回オリムピックの出發し戰場に我が日章旗高らかに掲げんとする意氣壯んなる我が選手列車は忽ち混雜場と化し萬歳歡呼の聲は廣き驛頭を壓しオリムピックの歌高く歌はるゝ中を出發沿道の小學生のうちふる國旗に送られて横濱着、四號埠頭に二時解纜の出發龍田丸で海路はるけく萬里に征覇の途に就いた。

一日休憩、零時半出發臨時列車で横濱に向つた。プラットホームには各運動團體、各學校關係親族及び一般見送り人が朝まだきから詰めかけ二千人を收容限度とする見送り列車は廣き驛頭を壓しオリムピックの歌高く歌はるゝ中を出發沿道の小學生のうちふる國旗に送られて横濱着、四號埠頭に二時解纜の出發龍田丸で海路はるけく萬里に征覇の途に就いた。

電氣に關する發明は 日本は他國に負けぬ

世界電工學界に貢獻 工學士 藤壽男氏談

東京電報に依れば日滿交換放送は復活することになり先づ單波同復活に當り放送局は滿洲國建國記念祭の催しとして廿一日國法院總理鄭孝胥氏廿三日は謝外交總長、廿六日は熙財政總長の放送があり、日本からの放送は午後七時から一切のニュス及び演藝を放送することになつた

ラヂヲの日滿の親交

東京電報に依れば日滿交換放送は復活することになり先づ單波同復活に當り放送局は滿洲國建國記念祭の催しとして廿一日國法院總理鄭孝胥氏廿三日は謝外交總長、廿六日は熙財政總長の放送があり、日本からの放送は午後七時から一切のニュス及び演藝を放送することになつた

少年オ大會布哇代表 兩少年の渡米

安田、新川の兩君

加賀一郎氏

加州ホテル滯在

オリムピック日本代表陣上選手、ホルルル、ユニオン・サプライ嘉春若（十四歳）は共に全米少年オリムピック布哇代表選手、廿六日は安田嘉代治氏三男安田の助監督加賀一郎氏は桑港で開催され米國側各豫選を見た廿一日の大公園ならずとも出かけ覺えの大公園ならずとも出かけ

大建築物の諸設備等

東京電報に依れば日滿交換放送は復活することになり先づ單波同復活に當り放送局は滿洲國建國記念祭の催しとして廿一日國法院總理鄭孝胥氏廿三日は謝外交總長、廿六日は熙財政總長の放送があり、日本からの放送は午後七時から一切のニュス及び演藝を放送することになつた

代表選手

たる布哇島バハラのトーマス・ブーリオン・ジュニアー

バスが釣れる

ベカスピーチ附近

グランドホテル 原田支配人

秩父丸で來桑

日米書道會 山形氏組織

日本人街の移轉を期し 家賃値下運動

日米書道會 山形氏組織

日本人街の移轉を期し 家賃値下運動

野遊會

本日金門公園で

山本監督を市が歡迎

市長代理出迎

沿岸一の强選手を 徐廷權ノックアウト

一昨夜のメーン試合で 見物人總立ちで喝采

爲替の前途全く暗澹 東京市場相場たず

崩落の原因某外人の魔の手

爲替相場又下落 一二十九弗となる

大島中將 市内觀光

有志の案内で

廿五弗臺

紐育日本向爲替暴落の原因は某外人筋が内外投資の目的から前日市場で買ひ煽つたが、内地銀行家が政府に對する モラル・サポート暴騰の關係から自重して居つた處、紐育で圓賣り弗買ひの擧に出でた爲めだと言はれてゐる

矢野氏より感謝の電報

摩天樓より

在紐育 草堂

覓氏ピアノ金門に寄附

岡山海協の決議事項

高橋熊太郎氏葬儀執行

故井戸本氏追悼會變更

故井戸本保之助氏追悼會

桑港日本人會 和歌山縣人會 齒科醫師會

桑港日本人會 和歌山縣人會 齒科醫師會

あ柿 んよう ばかん しなのや 桑港 ポスト街一六〇三 電話 ウエスト五三三八

◇祝儀佛事用 御菓子

桑港 小幡女子裁縫學校 Obata Sewing School 1810 Post St. S. F. Calif.

實力本位の

雜誌附賣出も 今月一杯

お早くレッテル三十枚を

敷島茶 カガミ印 赤 WEL-PAC

本賣ひになるなら、權威のある品、德用な品

ヒ メ 印 ウエルパック印 赤 廣 印 カ ガ ミ 印 の鍾詩に敷島印の御茶

PACIFIC TRADING CO., INC 460 Battery St. San Francisco, Calif.

新茶走り 人形燒 饅頭

御菓子 松屋 桑港 ポスト街 一六九九 電話 ウエスト五二〇〇

TEIKOKU HOTEL

◇日本行瀧船切符取次 帝國ホテル 551 Pine Street, S. F. Calif. Phone DOuglas 9595

ヤマトホテル HOTEL YAMATO 717 California St., Phone DOuglas 8368

何んと云つても その設備 そのサービス 斷然群を抜く

◇大走り新茶賣出し 赤飯 祝餅 羊羹 勉强堂製菓會社 桑港グリー街一五三三 電話ウエスト七五三七

◇雜誌値下げ斷行 本日より各種雜誌 三割引 定價五十仙の各雜誌 三十五仙 但し地方郵送の方は送料の半額を申受ず 新刊書籍雜誌新荷澤山到着 今が御購讀御申込み絶好機會 株式會社よろづ商店 1300 4TH ST. SACRAMENTO, CALIF.

KASHU HOTEL 1701 LAGUNA ST., SAN FRANCISCO, CALIF.

一月一日から 再入國の手續方法が變更せられましたので館に御用命下さい 迅速に御世話を申上ます 桑港市ラグナ街一七〇一 加州ホテル 電話ウオルナツ二〇〇〇

機械代理販賣 五本マングルツロイ機 一千弗 キヤメロ洋染機 八百弗 シヤツミシン ネツク・カフス・フロント 二百廿五弗 ワツシヤー三六×五六 二百八十五弗 Yamamoto Machinery Agency 10 Perine Place, S.F.

桑港市ポスト街一六八三 電話 ウエスト四三七〇 居宅 倉智佐十郎

會葬御禮

故熊太郎儀逝の際は夫遠近より慈々御會葬に預り且多大の御香奠を御手向被下御同情奉謝候實は一々參上御禮可申處の乍略儀以紙上厚く御禮申上候

昭和七年六月廿三日

喪主 長男 高橋イノ 妻 同 正巳 長女 同 ムネ子 同 ヨシ子 同 チエ子 同 マサ子 同 トシ子 同 カオミ 同 カズミ

親戚代表 兄 高橋 觀造 義弟 井上 金藏 友人代表 後藤 藤太 愛媛縣人會代表 青木道嗣

◎雜誌値下げ斷行 本日より各種雜誌 三割引 定價五十仙の各雜誌 三十五仙 但し地方郵送の方は送料の半額を申受ず 新刊書籍雜誌新荷澤山到着 今が御購讀御申込み絶好機會 株式會社よろづ商店 1300 4TH ST. SACRAMENTO, CALIF.

桑港市況

六月廿四日（晴）

好天—強氣 青物類順調

ピーチ、プルームも活潑

概況　けさは全くの夏ッ和、朝から晴て素晴らしい天氣だ、市況も稍刺戟された形で、青物類の動きも順調、キャンタローブ、カサバ、ハネデューー總て普通以上の需用を見せ何かしら最氣のいい動きだ、但値段は一朝にして昂騰しない、隨つて、さ程の變動は示さないものゝ一味清新の市況を把持して潮測たるものがあつた、ストロベリー其他のベリー類今早季節的シーズンも終りをつげ、ピーチ、プルームの如きが全盛、動きもよく一流の品がうづ高く市場を賑やかしてゐる、四季を通じて不斷に動くアップル、オレンヂの如きも活潑な朝だが季節物でないだけ別段目に立つ市況はない

△果物類

アップル

▲加州ニュートン・ピピン・ルース一弗より一弗三十五仙、華州ワインソープ一弗五十仙より一弗七十五仙、オレゴンニウートン一流品パックで二弗が最高だ。

オレンヂ

▲ネーブルは殆ど少く夏みかんが多い、パックで物四弗より四弗七十五仙、オチャドランでも二弗内外、流石に強い

プルーム

▲ビウテー、五パイ五、五十仙より六十仙、サンタローサ、クレート八十五仙より一弗廿五仙

ピーチ

▲七十仙或は八十仙ラッグアレキサンダ中サイズ六七十仙、ラージ九十仙ぐらい

△野菜類

スピニチ

▲クレート七十仙より一弗入荷三四八クレート、概して需給平均してゐた

スコツワシ

▲サンオキン平原出荷ズチニラッグ四十仙より六十五仙ブーア廿五仙位、スカーロップ五十仙より七十五仙、エル・エーラッグブーア廿五仙、市況も平凡

キャベツ

▲櫻府出荷のキャノンボール七十仙八十仙、スプリングタイプ五十仙より七十仙、けさは相當の動きがある

レタス

▲ローカル出荷七十五仙より一弗、稀に一弗廿五仙、ブーア五十仙が普通、よく動く

ルバーブ

▲サンノゼ一弗位、入荷も動く活潑な市況がない

キャロツ

▲久しぶりにいい市況、但値段に變動なく來物で十仙より廿仙は上等の品だ、サック物で七十五仙、入荷なし、在荷七庭に呼びかける「家庭を明るくする鮮標詰」を東京報知新聞で募集した應募者廿六萬五千餘人、五十萬餘句の多きに登り中から嚴選して發表されたものは

▲一等　朝の希望に夕べの感謝

▲二等　汗に鉢巻き笑顔にたすき心一つで一家が光る

▲三等　父母の笑顔は家庭の太陽仲よく程よく愛情よく規律よい家明るい家庭足並揃へてニコ一暮らせ狹い家庭も平和で廣い

等であるが、これ迄さちらかさいへば生活苦を知らなかつた。在米の日本人も、うちつゞく未曾有の不況にあわゞ、行詰まて嘆じ暗澹たる氣分の今日この頃明るい心境を持し、更生する上によい標語ではないか。

▲ボストン　入荷なし、在荷七市況弱調、華州四—五打四弗、四弗五十仙、ブーア三弗

▲セントルイス　加州五、在荷十四、加州六打二弗、コロラド四五打四弗五十仙、四弗七十五仙市況概して軟調

桑港市場

野菜果物標準値段

六月廿三日

果物類

	單位	仙
アプル	箱	二五—二七五
ユスウリ	袋	四—五
バナナ	布哇	封度
米		三五—三七五
グレープフルツ		三五—三七五
レモン飛切	箱	三五—三七五
オレンジ		三五—三七五
ネーベル		三五—三七五
オリーブ	大	封度
ペアー	封度	一〇〇—一二〇
チエリー	箱	一〇〇—一二〇
ストロベリー	封度	四—五
アプリカツトラグ		二五—三五
ピーチ・ボクス	封度	二五—三五
西瓜	封度	一半—二半
キャンタローブ	フラット	五五—六五

野菜類

アチチョーク	打	二五—三五
カリフラワー	打	四〇—六〇
キャベーヂ	百斤	三〇—三五
スピニチ	封度	二—三
セロリー地方		一〇〇—一二〇
セタス・ドライ		一〇〇—一二〇
氷詰		一〇〇—一二〇

サツクもの

スキートポテトラグ		四〇—五〇
エグプラント	斤	三—三五
ポテトスタクトン		一〇〇—一二〇
キャロツト		四〇—五〇

東部市況

六月二十二日

農務局報

レタス

▲出荷量、中加六十八、コロラド十三アイダホ三、華州廿四合計百〇八貨車、

▲費府　加州三、在荷十四、市況普通

▲費府　加州四—五打四弗五十仙、ブーア二弗五十仙

▲ピツツバーグ　加州二、在荷六、華州四—五打五弗、五弗廿五仙、ブーア三弗五十仙

▲デトロイト　加州一、在荷十三、市況持合華州四—五打五弗、五弗廿五仙、六打四打、加州略一弗ダウン

▲シカゴ　加州六、在荷五十一市況好調、加州五打三弗五十仙、加州五十五仙、華州四—五打四弗、ブーア二弗七十五仙、華州四—五打、四弗七十五仙

新流行の型紙（パトン）とりつぎ

日本婦人のからだによく合ふ型紙を紹介致します。一個十五仙です、左記へ注文になれば送つて呉ます。便宜上郵便切手十七仙封入してサイズと型の番號を明記して御申込になれば御取次します。

The United Feature Syndicate, 220 East 42nd St., Suite 1110, New York, N. Y.

（九九〇）スマートでモダンな二色を施した着物です。袖も新式。胸のところもなまめになつて新しさを見せて居ります下の方をネービーブルーの上の方白とブルーの模様ものなどをお選びになつて。作られたら如何樣よりも至つて容易です。

サイズは十四歳から廿歳、バスト卅六吋から四十吋まで。十六歳のものは下の方卅九吋巾のきれ二ヤード八分の五、上一ヤードで出來ます。

キヤンピングに忘れてならぬもの

キヤンピングの季節になりましてゆくさ重寶します。

キヤンピングは、近年はさくにキヤンピングが盛んになり團體に加はり、或は家族連れの水入らずで海に山に出掛、大自然に親しむ人が多くなりました。

キヤンピング一、夏の明るい陽の光のもとに何といふ魅惑あるひゞきであろう。

キヤンピングの用品としての食料品、雜具、日用品等の事は既に知る事ですが。一寸氣のつかぬ注意としては、スープ類を忘れないやう、スープの鑵詰でよいものが澤山あります。

先づその鑵詰も是非餘分に用意なさるやうに、マッチ、蠟燭などの湿氣をひくものは、グラスヂヤーの中に入れて置くと非常によい。

魚あみ、金串なども用意すれば魚あみ焼くに鍋をよごさず野趣にさんだ感じがしておいしくいただかれます。

不況時には却つて心持を明るく

混沌たる世相を打ちひらいて明らかな神智を取りかへすべく二枚書いて、あいに渡しながら呉樣は、そんなことを、おつしゃつてるのだ。

濕布の心得

感冒や肺炎、肋膜炎、喉頭カタル等の場合には濕布は手當の有効なもの、それは其局部のの血液の循環をたかめて吸取を促すこと、或は血液をその場所に誘導して炎症を發散させるのが目的で皮膚を濕布の間に絶ゆず水蒸氣が生じて、局部が、蒸氣浴をするやうな工合になるところが効果あるのですから、成るべく水分を逃がさないやうにする事が大切です。

それで用布は、木綿が一番よく、それを水或は熱湯に浸して堅く絞り二重位にして局部にあて、其上を油紙で被ふのですが水蒸氣を逃がさぬために油紙に孔を作らぬため簡單でよい方法です。

花の東京

（弋）

菊池寛　富田千秋畫

魅惑の家（四）

その日の午後、あいは夫人に呼ばれて、その居間に行つた。序に面して、据ゑられた、京都風な、優美な机の上の繍除や違ひ棚の人形や、床の間の花瓶や、らでん細工の御所車の、取り扱ひ方を、夫人は、あいに一通り教た。

あいは、顔のすみに、魚のなまぐさい匂ひと、煤で真黑になつてゐる、長濱の家との比較を、置きながら、一日も早く、潤ひ豐かな、都會人の感情に、馴れ親みたいと願つてゐた。

『小間使つてんぢやないの。お前は綺麗だから、いろ一なこと覺えたら、あたしの秘書兼お附役にしてあげてよ、おほゝゝゝ』

あいが、そこらを片づけてゐる内に、往復ハガキの返事を、二枚書いて、あいに渡しながら、

『僕に、來た手紙か、紅茶なんか、あーちやんが、持つて來ておくれ、それから、お母さまの前で、僕に親しさうな樣子をしたらいけないよ。わかつた。』

奥樣は、四十二、三だらうが……三十七、八にしか見られない。和歌が好き、茶道が好き、なにかすぐ熱いほどだつた。

西洋館と、日本館をつなぐ廊下まで來ると、あいは、出合頭に、良一に、ぶつかつた。良一は、素早く、あいを引きよせると、

『僕に、來た手紙か、紅茶なんか、あーちやんが、持つて來ておくれ、それから、お母さまの前で、僕に親しさうな樣子をしたらいけないよ。わかつた。』

お客さまだわ』

からも、何かオドーしてゐた奥樣からのハガキを、出すために、さきに連れられて、初めて東京の町の一劃を見た。

コンクリートの塀の家、寺のやうな門構への家、築地塀、みな、まけず劣らず廣壯な、邸ばかりであつた。

さきは、物知り顔に、戸毎に何かしら說明した。

あいたちが、歸つて來ると、熊田の邸の前に、自動車がさまつてゐた。

『お客さまだわ』

「いらつしやいませ！」

さきが、かけ寄りながら、聲をかけた。

その女は、さきの方を見返るとき、頭を下げるよりも、グイとしやくり上げるやうな挨拶の仕方をして、

「良一さん、いらつしやる？」

さ、いつた。

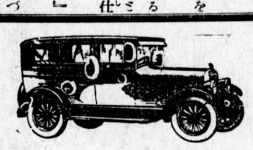
あいは、その女の帽子のはづれに、垂れてゐる斷髮に目をみはりながらも、その女の美しい丸顔から、ある威壓を受けずにはゐられなかつた。

さ、可愛いい、耳に、さよやさ、さきがかけ出したので、ながら、右の手で、あいの左のあいも、小走りに、走つて來た頬から顔へかけてするりさ、一立つた、淡いグリーンの洋服を撫でるさ、あわたゞしく離れて行つた。

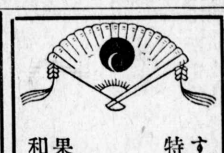
あいの心は、最早落着きを失ひ、案内のベルを押した直後であつてゐた。女中部屋に、歸つてゐしい。

グッドイヤ
グッドリッチ
鈴木タイヤ商會
桑港　ブキャナン街一六〇〇
電話　フィルモア七六二〇

何と言つても魚は魚喜
電話で御注文の節は
ウオルナツ二六六二
ウオルナツ二六六三
日本品鑵詰は爲替相場の關係で斷然値下賣出し
野菜は新鮮なもの〻品揃ひ
桑港ポストの一六八四
魚喜　酒井商店
YOU CALL
WE DELIVER



日本人町で最も便利なサービス本意のグラージ
サター街とラグナ街角
アローグラージ
電話　ウオルナツ〇八〇二
修繕は多年の經驗により責任を以て奉仕致します
ARROW GARAGE
COR. SUTTER & LAGUNA STS., S. F.



すき燒ミート
特製豆腐　鮮菜一切
グリー街一五二一五
末廣商店
電話フヰルモア四四七七
果物類
和洋食料品一切

カリフラワー種子
（デンマーク國產）
嚴實保證
選特早生スノーボール
其他精良野菜種子切
キヤタログ
一九三二年版日本文、英文
說明附（大册）無代進呈
經驗廿九年　園主　山中丈吉
卸小賣　ホリスター種子園
HOLLISTER SEED COMPANY
P. O. Box 108 Hollister, Calif.　Phone Hollister 15 F 12

一家の經濟は先づお台所から
「何ふすれば顧客に滿足が與へられるか？」
サテ何うすれば問題でした……
果然！！
爲替相場の下落と時勢の要求につれて値下げ斷行
米醤油は共に他の追從を許さぬ程の安値で左の各店は御相談に應じます

◀相互扶助▶

奉仕第一主義

（エー・ピー・シー順）
アメリカン魚市場
吾妻屋商店
クラムス商店
デユポンド商會
エビス屋商店
寶上商店
磯部商店
井上商店
海陸商會
金門商會
中田商店
オーケー食料品店
酒井（魚喜）商店
桑港魚市場
末廣商會
谷口商會
渡邊グロサリー
よろづや商店
横濱グロサリー

鑵詰乾物はすべて驚異の破格愈よ日本食料品が安く食べられます

◉日本食料品の値下げ斷行
是非一度御立寄りの上お互が如何に値下げ斷行を實行して居るかを御了解下さいまして多少に拘らず御用命下さる樣御願ひ致します

南加版

生活難から同胞の野營生活

モンテベロ附近にある柳籔内の小川の畔りに風敎及衛生上氣遣はる

羅府を距ること約十三哩モンテベロに近い柳籔の中に日本人の野營隊が現れたので昨今同胞社會の噂の種となつて居るが右は元の赤司公園附近にて日本人のピクニックを催す場所らしく何れは家賃の拂へぬ不逞の同胞の集合に附近には小川が流れ綠蔭深き場所なので日本人としては夏期園遊會などを催すに好適の地なれど同方面は一帶に低地につき濕氣多く かつ蚊軍の襲來多き所なので衛生上から考へて感心出來ぬ所であると共に此の儘之を放任し置かんか同胞の集合者が增々殖へて風儀上看過し難き問題を惹起せんとも限らぬとて日本人有志は其成行を氣づかつて居るが羅府日會の訪問の筈だ。

藤岡書記長も近く實地視察の考へである。

篠原令息

既に佛國を出發 近々着羅のはず

先日故人となつた篠原ドルトルの令息（二男）は佛蘭西留學中の所夏期休業となつたので既に一週間前フランスを出發渡米の途にあり近々着羅の筈であるがドクター未亡人は時期を見て一應佛國の積りである。

高橋松太國手

九月頃日本訪問

スタンホード大學出の高橋松太郎氏は佛國ドクターはオリムピック大會終了後九月頃を期し家族同伴日本に歸る。

日本人商業區域を新たに建てよう

米人商議の後援で既に英字新聞に宣傳

日本人の下町區域は純日本式の街を拵へようとの議はウエラーベロに同盟多數の反對で一寸行悩みの形となつて居るが最近羅日會が產業役を動めて產み出した日本人店子のレント値下同盟會は着々運動を進めると共に場合に依ては同胞の商業區域をモット有利なブロードウエー三十二三番通りに移すも可とする案を建た所豫て市内ジャパニースのテイピカルタウンを造り羅府の一名所にしたい希望を持つ商議のマツソン貿易部長は大いに此企てに賛同し、そういふ場合は日本人商業區域を羅府市街の富萬に詳しき說明を書き市會議員ウールウイン嬢護士等も日本人のため盡力してゐる次第にて大體望を報ぜられたれば近日デン、ウマ煮、串燒き、掘り飯會長に宛て書面に依る事務委員會では既に根本方針が決つてゐるから今更變更出來ないらしい模樣である。

日本式のお辨當

米婦人に御馳走 日米婦人倶樂部

研究目的に毎月例會を開く當地の日米婦人倶樂部は此の廿五日南サデナに於て園遊會を催すそうであるが今月は日本婦人側が當番なので佐藤御幸夫人を始め村上、永綸、茂木、京藤の諸夫人等が各々異つたすし、おけふ、ポーター市長から迎田日會長に宛て書面に依る事務委員會では既に根本方針が決つてゐるから今更變更出來ないらしい模樣である。

同胞間稀に見る澤田一家の慘劇

兇行者澤田君は死に切れずして苦悶

羅府日會剛藝部委員會は豫報の通り昨夜同會事務所で開會され種々研究して見た結果日本人園藝業者間に近頃仕事を失ふものあるは一般不景氣の爲でもあれど概して園藝技術上の智識が足らないからであるので羅日會は時期を見計らい適當な專門家を聘して講習會を開き自人、黑人、比島人の同業者を當地エドラホテル主人で三重の澤田氏は昨日夕刻は子供を連れてみつば商會前にラヂオを聽き肉屋に行つて 肉を買ふ なぶ竜も兇行を敢てするような風は見へなかつた無論昨夜も兇器を持つて踏み込んだのではなくたゞ妻の家を子供と共に訪問し口論の結果其場にあつたブッチャーナイフを奪つて兇行に及んだものらしく從て最初から殺意があつたのではなく逆上して此の擧に及んだ。

妻女は五月末から今の所に

別居して居り夫婦の思想が合はないと折々爭論をして居た由だが、子供は一刺して即死し妻女も間もなく絶命したのに澤田君丈が動脈損じてマダ生命を保つてゐるので早く殺して與いと苦しい

虫の息で

見聞の人々に聞つてゐる何しろ曾てなき日本人社會の慘劇なので英字新聞もカット入りで大きく報ずるなど日米人間に非常なセンセーションを起させてゐるが女人達は澤田君に大なる同情を寄せてゐる。

園藝の講習會

コンテストを行ひ優秀者に授賞する

凌ぐ丈の 園藝上の技術を養ひ仕事が丁寧で技術が優秀で其上價段も勉强するといふ三拍子揃つた遣り方でないと現代の競爭に勝利者となることが出來ぬので園藝講習會を開催し來る十二月十日コンテストを行ひ優秀者には賞狀及び賞品を授與することになつた其實行委員は左の人々である。

座談會賑ふ

都ホテルにて

早大校友と有志主催の北玲吉氏歡迎晩餐並に座談會は茂木氏の挨拶に次いで北氏は日本現時の社會相と其建直し策を力説し義の實理に立脚して說明し安倍氏の挨拶に次いで北氏は日齊一、宮原鉉太郎、臼井龍之助の出席者は迎日會長の外吉野なる數ケ所の教會に集中傳導を試み八月五日羅府の豫定である。

▲西南部方面 臼井龍之助、古川辰藏
▲上町方面 豐福丹藏、上田竹郎
▲ポーデル方面 小澤助作、二階堂養四郎
▲リウド方面 畑猿太郎、柴田兵衛
▲植木業者側 西田重藏、西九一郎

右實行委員は講師を物色して實行上の具體案を作成する筈當夜の出席者は迎日會長の外吉野なる數ケ所の教會に集中傳導を試み八月五日羅府の豫定である。

葛原牧師の渡布

傳道の爲め

ホーリネスの北米部長葛原定市師は六月廿五日當港出帆のカルフォルニア號には布哇に赴きホノルル市モイリリに新設せる同派教會の發會式並に同地方に宣教中傳道の爲め八月廿五日羅府に歸着の豫定である。ホーリネスの北米部長葛原定市師は東洋宣教會の東洋各方面を始め現に加州五ケ所に教會を有つ日本東洋宣教會の代表者である。モイリリには一萬に近い日本人が居住して居る。

明暗三世相

【3】 直木三十五作 中村岳陵繪

小路の人々（三）

「婆アや、寒いよ」
勝手のあげ板に、ごそつと音がして、婆アさんが、上つて來た。
「はい——」

婆アさんは、ふすまを閉めながら、
「殿樣は、お見ゑになりませぬし、本當に——」
と、つぶやいた。ふすまが、しまつてしまふと、お紺は、頬に、格子の中から、障子の隙間、手の甲から離して、又そうから、いろ〳〵の女の眼のぞがしておくまいと——何んだかいてゐるその一つ、一つの眼と爭つてゐた。
（お姜といはれたつて、お前さなつてしまつて、上野介が一人して、何でもかでも、やつてゐるので、それで、その隙に、人が、こんな惡口を、平氣で、いつて歩くやうになつたのだと——、さういふ風に、考へられたら——一寸でもいゝから——顏を見せるだけでいゝのだから、せめて、三日、五日に、一度位は、お忍びになつても、よささうなものだのに——）
お紺は、かう考へてくると、胸の中から、絞りだしてくるやうに熱い悲しさが——いつの間にか眼から頬へ、少しではあるが流れてゐた。
（でも——外に、女をお持ちなさるやうな方ではないし——）
さう思ふと、逢へば、やさしくいつてくれ、してくれる、なつかしさが、急に、心へ、はだへへ、戀しくなつてきて、顏を見せない、つれなさを恨む心と、その戀心さが一つになつて、それが、又、涙を、さそひだしてきた。
お紺は、紫ちりめんの襟衿の袖口で、涙を押さへてがら、懷紙で、つゝましく、鼻しるをかんだ。そして、一寸、びんへ手をやつてみて、大きく、肩でため息をついて、
「あゞよゝ——つまらない」
と、つぶやいた。
（ほれた同士で一所になるのが何故、いけないんだい？——奪ら し向きの、ことを、見てもらふ事に相違ない。けれども良く沈思默考する人には其處に一脈の不安を感ずにはゐられまいと思ふ。

◇

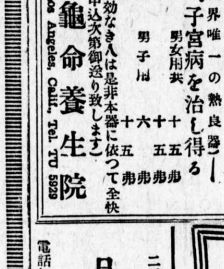
滿洲からの最近の報では聯盟調査員のプログラムは順調に捗り今や完結に近づいてゐる而して滿洲新國家獨立に至つた事情に同情もし從つて日本の執つた行動もまた敬に傾いて來た樣子だと滿洲側は樂觀してゐる如くであるが、世事さう單純に考へると失望する時が來やう。こいふのは委員の巧言令辭がいつ迄續くか不安だからである。（未完）

お紺は、さう思ふと、もつと——、さういふ風に、考へられたら——一寸でもいゝから——顏を見せるだけでいゝのだから、せめて、三日、五日に、一度位は、お忍びになつても、よささうなものだのに——）
お紺は、かう考へてくると、胸の中から、絞りだしてくるやうに熱い悲しさが——いつの間にか眼から頬へ、少しではあるが流れてゐた。
（でも——外に、女をお持ちなさるやうな方ではないし——）
さう思ふと、逢へば、やさしくいつてくれ、してくれる、なつかしさが、急に、心へ、はだへへ、戀しくなつてきて、顏を見せない、つれなさを恨む心と、その戀心さが一つになつて、それが、又、涙を、さそひだしてきた。
お紺は、紫ちりめんの襟衿の袖口で、涙を押さへてがら、懷紙で、つゝましく、鼻しるをかんだ。そして、一寸、びんへ手をやつてみて、大きく、肩でため息をついて、
「あゞよゝ——つまらない」
と、つぶやいた。
（ほれた同士で一所になるのが何故、いけないんだい？——奪ら し向きの、ことを、見てもらふ

お紺は、大つびらに、上野介さの仲を、近所へ、見せびらかしてやらうかと考へた。だが、さう考へるとも、心の隅で、
（ホラ、別にお姜といはれたつて、口惜しがつて泣かなくつたつてよかりさうなもんぢやないか）
と、つぶやく聲があつた。お紺は
（そりやゝ、さうだけれど——口惜しいんだから、仕方がないぢやないか——本當に——子供まるで、人を馬鹿にして——）
これが、今から、十年も前なら、きつと上野介は、近所の、そんな惡口を、たゞでは聞きのがしてはおくまいと——何んだかお紺には、そんな風に、感じられた。役所に、たれも、ゐなくなつてしまつて、上野介が一人して、何でもかでも、やつてゐるので、それで、その隙に、人が、こんな惡口を、平氣で、いつて歩くやうになつたのだと——、さういふ風に、考へられたら——一寸でもいゝから——顏を見せるだけでいゝのだから、せめて、三日、五日に、一度位は、お忍びになつても、よささうなものだのに——）
お紺は、かう考へてくると、胸の中から、絞りだしてくるやうに熱い悲しさが——いつの間にか眼から頬へ、少しではあるが流れてゐた。
（でも——外に、女をお持ちなさるやうな方ではないし——）
さう思ふと、逢へば、やさしくいつてくれ、してくれる、なつかしさが、急に、心へ、はだへへ、戀しくなつてきて、顏を見せない、つれなさを恨む心と、その戀心さが一つになつて、それが、又、涙を、さそひだしてきた。
お紺は、紫ちりめんの襟衿の袖口で、涙を押さへてがら、懷紙で、つゝましく、鼻しるをかんだ。そして、一寸、びんへ手をやつてみて、大きく、肩でため息をついて、
「あゞよゝ——つまらない」
と、つぶやいた。
（ほれた同士で一所になるのが何故、いけないんだい？——奪ら し向きの、ことを、見てもらふ

驚異的大發見
——（世界唯一の熱良器）——
淋病撲滅し得る、子宮病を治し得る
◇電熱治淋器 男女用共 十五弗
◇子宮病熱療器 十五弗
◇蒸熱治淋器 男子用 十六弗
◇電氣マッサージ器 十五弗
性病月經不順其他婦人病で効なき人は是非本器に依つて全快ありたし（詳細書は御申込次第送り致します）
米國布哇特約專賣所 亀命養生院
217 N. San Pedro St. Los Angeles, Calif. Tel. TU 9838

毛髮若返り液の大發明
もう白髮染めの必要はありません
▲フエガン・ヘヤトニックは全く無害、つけて心地よく忽ちふけをのゝき、頭皮を健全にし、毛根を養ひ毛を若返へらす毛髮の營養液であります此の新發明液の確實な信用は高級社會雜誌ハーバスバザー記者ヘレナ女史が婦人界の福音として宏く社會に紹介された事に依つてもおわかりでしよう
まだ日本人間には賣出してから間がありませんが、既によい報告が澤山各方面から參つてゐます
▲賣捌所は各所にありますから何ふか一瓶是非お試し下さい、若白髮が生へてもなやみの方は男女何れ樣にせよ此の液で早くテーキケヤーをなさいませ、た勸め致します
▲此の外フエガン女史は四種の優秀なクリームを製造され何れも好評を博してゐます。其名稱は左の通りで御座いますから之も御注文下さい
一、チッシュ・クリーム 二、クリンシング・クリーム
三、バニシング・クリーム 四、ハンド・クリーム
四種共一瓶一弗五十仙宛です
日本人特約販賣所 長谷川咲子
3211 West 27th St., Los Angeles, Calif.
電話 ローチエスター 五四六四



◇白髮染めにあらず根本から白髮を絶やす新發明の毛髮營養液なり（壹瓶 二弗）
販賣所 日本印刷所
304 E SECOND ST., LOS ANGELES, CAL.
電話 MUTUAL 6852
日本人本部 長谷川咲子
3211 W. 27th St. Los Angeles, Calif.
RO 五四六四

二五八羅府東一街（都ホテル内）
日米新聞 羅府支社
電話架設中

設備完全、食事美味
羅府日本病院
東一街ゼフイクット街川
電話アンゼラス七一五七

出國手續、入國市絶事務、送運事故、一切の移民事項
文學士 法學士 安倍俊吾
羅府東一街二四四牛
電話（ミユーチャル（MU）一五六八）

うまいものが身につく
味の素で美味く召上れ
食慾不振は忽ちケロリ
體はピン〳〵延命長壽
味の素

● 明日と云はず今直ぐ今日から食膳でお使ひ下さい
宮内省御用達 味の素本舗 飯木商店

京風一夕話

所謂日米戰か日露戰か？（十一）

大橋邦三郎

本問題は西洋喜劇の上演となるが、それとも空前絶後の太平洋の悲劇に終るか、今後に恐怖と興味を半々にして吾人に賣問題だが、それ迄の過程である現在の國際上の靜けさは、謂ゆる大嵐前の靜けさであつて、滿洲になる聯盟調査委員の足が滿洲から追ひ〳〵遠ざかるに從つて低氣壓の平衡が破れるの日がやつてくるであらう事は正に十八億人の耳目息つまる思ひで恐れてゐる處である。

◇

調査員の報告が右に出るか左に出るかは實に世界の關心の焦點であると同時に日本の運命の岐路石ともなるものである。

◇

若も調査委員の報告なるものが日本及び新滿洲國に不利に出來る場合には如何に展開するか。茲がアメリカの覘ひ所で、豫期する所があつて、ス氏の態の歐洲旅行も艦の太平洋進出も、死にものの狂ひの調練も、これも之もの行動の悉くが、其目を期するの伏線であり豫備ではなからうか？。

◇

米國の日本に對する不審な行動に對し、深甚なる注意を惹ぬればであらう所の日本は、元より行動に於いて他の無責なる淺慮を深く慎みこそすれ、其決意に至りては之を繰り返して明言してゐる。最近にも荒木陸相が大阪の國本社に於てすると、間もなく又芳澤前外相に依り、米國記者を通じて確固不動の其決意を精神が强調されたは人の知る處である。

◇

聯盟調査委員の報告が何ともうと、例へ米國又は赤露の干渉あるとも、既定の方針は微動だもせず……とは其聲明の骨子である。此の悲壯なる決心の動機が成すアメリカの示威行動、それは表面別個の出來事に相違ない。けれども良く沈思默考する人には其處に一脈の不安を感ずにはゐられまいと思ふ。

◇

滿洲からの最近の報では聯盟調査員のプログラムは順調に捗り今や完結に近づいてゐる而して滿洲新國家獨立に至つた事情に同情もし從つて日本の執つた行動もまた敬に傾いて來た樣子だと滿洲側は樂觀してゐる如くであるが、世事さう單純に考へると失望する時が來やう。こいふのは委員の巧言令辭がいつ迄續くか不安だからである。（未完）

フレスノ（二十二日）

署名勸誘は八月一日まで

短期間で一瀉千里的に八割五分を得る猛運動

レーズン、プールの新契約署名氣全快祝ひに學園へ五弗、勸誘キャムペーンは廿七日（月）より開始さるゝはずで二十四萬七千英加の耕作者一萬四千人に對し昨夕一々契約書が郵送濟みとなつたが〆切りは八月一日で全運動期間は日曜を除くから僅に正味二十九日間に過ぎない此の間アウトサイド、バッカは買ひ入れを中止すること既報のとほりだがオフン氏はキャムペーンが十日延びれば百萬弗の損を、十日早かれば百萬弗の得と僅十日の遲速で實にレーズンの價に二萬弗の損失があるから一瀉千里的に未曾有の短期間でキャムペーンの目標に漕ぎつけたいと鋒明してゐる

佛教學園の卒、修式業及び學藝會

廿四日（金）午前十時より會堂に於て仏市日本語學園の卒業式並びに修業式が左の式次により挙行さるゝ 高田叙師▲君が代▲司會辭 原田喜六▲米國々歌▲一同▲學事報告 中川叙師▲賞品及び賞狀授與、訓辭 小川叙師▲祝辭 父兄中谷增市▲學務委員藤本常義▲兩代表▲品歌（師の恩） 生徒一同▲閉會辭 小學部代表▲答辭 小學部刀納雅雄▲同代表▲唱歌 仰げば尊し』

なほ同日夜七時よりは例により富なるプログラムによる學藝會が開催さるゝよし。

デルレー

▲學園修業式、學藝會二十五日（土）夜七時より開催のことは既報のとほりだが修業式々次は司會辭 原田喜六▲米國々歌▲一同▲學事報告、中川叙師▲賞品及び賞狀授與、訓辭 小川叙師▲祝辭 父兄中谷增市▲學務委員藤本常義▲兩代表▲品歌（師の恩） 生徒一同▲閉會辭 小學部代表▲答辭 小學部刀納雅雄▲同代表▲唱歌 仰げば尊し』

クロビス

▲昭和熱修業式學藝會 二十五日（土）夜七時半より久保田貞次郎氏方にて開催、修業式は清水八吉氏、學藝會は宮本さし子嬢の司會の笛で數十番のプログラムあるにつき多數來會ありたしと

キングスパーク

▲客附一束 野口悦子、井上賢坂山一壽、濱田肇、皆本春枝、江崎利勝、安藤松重、出口維明の八名はおの〳〵卒業記念に五弗づゝ學園へ、松下睦子嬢より三弗を學園へ野口、井上、江崎、濱田、安藤氏及び皆本春枝、江嬢より一束、計十一束より病人に送る。

セルマ

▲卒業祝賀會 廿六日（日）夜七時より男女佛教青年會主催に依り各學校卒業生をチャーチに招待し祝賀會を開催するこゝに案内狀の着不着に拘はらず洩れなく來會ありたしと

ボールス

▲卒業祝賀會 廿六日（日）夜八時より男女佛教青年會主催に依り各學校卒業生をチャーチに招待し祝賀會を開催するこゝに案内狀の着不着に拘はらず洩れなく來會ありたしと

セルマ

セルマ友愛會 各學校卒業生、各學校卒業生を招待し祝賀會を催したることはその當時報道のとほりだがその際に招待された卒業生は左の通りである北谷靜枝、緒方正司、平岡義洋（ハイ）大友アイダ、春木グレース、安部エレーン、寺本八千代、森島正人（プラムマン）淺川メリー、黒川章、河本正人、同茂雄、春木グレース、大友アイダ、森島正人（日本語學園）

なほ右招待祝賀會につきては英文欄を見られたし

ボールス

▲各學校卒業生、各學校卒業生を招待し祝賀會を催したることはその當時報道のとほりだがその際に招待された卒業生は左の通りである北谷靜枝、緒方正司、平岡義洋（ハイ）大友アイダ、春木グレース、安部エレーン、寺本八千代、森島正人（プラムマン）淺川メリー、黒川章、河本正人、同茂雄、春木グレース、大友アイダ、森島正人（日本語學園）

なほ右招待祝賀會につきては英文欄を見られたし

昭和學園第四回修業式順序

オークランド【二十二日】

六月廿六日午後一時半挙行

昭和學園では來る二十六日の日曜日午後一時半から第四回の修業式並びに學藝會及び母國小學校の兒童成績品展覽會を催すから多數の來會を望むと

第一式午後一時半 司會者

▲卒業祝賀會 廿六日（日）夜八時より男女佛教青年會主催に依り各學校卒業生をチャーチに招待し祝賀會を開催するこゝに案内狀の着不着に拘はらず洩れなく來會ありたしと

第一式午後一時半 司會者

▲卒業祝賀會 廿六日（日）夜八時より男女佛教青年會主催に依り各學校卒業生をチャーチに招待し祝賀會を開催するこゝに案内狀の着不着に拘はらず洩れなく來會ありたしと

▲學園修業式、學藝會二十五日（土）夜七時より開催のことは既報のとほりだが修業式々次は司會辭 原田喜六▲米國々歌▲一同▲學事報告、中川叙師▲賞品及び賞狀授與、訓辭 小川叙師▲祝辭 父兄中谷增市▲學務委員藤本常義▲兩代表▲品歌（師の恩） 生徒一同▲閉會辭 小學部代表▲答辭 小學部刀納雅雄▲同代表▲唱歌 仰げば尊し』

なほ同日夜七時よりは例により富なるプログラムによる學藝會が開催さるゝよし。

ボールス

▲各學校卒業生、各學校卒業生を招待し祝賀會を催したることはその當時報道のとほりだがその際に招待された卒業生は左の通りである北谷靜枝、緒方正司、平岡義洋（ハイ）大友アイダ、春木グレース、安部エレーン、寺本八千代、森島正人（プラムマン）淺川メリー、黒川章、河本正人、同茂雄、春木グレース、大友アイダ、森島正人（日本語學園）

なほ右招待祝賀會につきては英文欄を見られたし

セルマ

セルマ友愛會 各學校卒業生、各學校卒業生を招待し祝賀會を催したることはその當時報道のとほりだがその際に招待された卒業生は左の通りである北谷靜枝、緒方正司、平岡義洋（ハイ）大友アイダ、春木グレース、安部エレーン、寺本八千代、森島正人（プラムマン）淺川メリー、黒川章、河本正人、同茂雄、春木グレース、大友アイダ、森島正人（日本語學園）

なほ右招待祝賀會につきては英文欄を見られたし

野△球△界

廿六日（日）午後二時半より布市體育會對伊太利人全基軍の試合日本人野球場に開かるべく多數觀覽ありたしとなほ仏體軍では七月四日ガタルピーへ遠征すべしと

山本吉太郎氏歸國

市内にて時計修繕及び玉場を經營して成功したる山口縣人山本吉太郎氏及び夫人は來る三十日の秩父丸に乘船し歸國のはずで廿六日出發すべく就いては歸國記念として防長クラブへ十五弗を寄附したと

●五度 中加らしい暑さなり昨日は俄に百五度の炎熱、本日も百度以上であつた。

●近藤氏へ見舞ひ 布哇驛では理事長近藤勤氏の盲腸切開手術を受けたるに對し桑本秀雄君代表者として花を呈し見舞ひを述べしめたとしなは同氏の經過は良好にて最早見舞ひ客を延見してゐるとの。

●大きな獲もの エチ河野氏ス、バロスで二十二時クオータ七尺の黒バスを釣り上げた由

●寄附 行武よね子嬢ハイ卒業記念にフアラー佛女青へ二弗五十仙、二百貫松氏病氣全快祝ひに五弗いづれもフアラー學園へ

●退院 マクフアランド西村金重氏小此木病院より

森田氏主催の慰勞晩餐會

ギルローイ

去る十二日當地の大事業家廣島縣人森田覺一氏はロデオデー古加の同胞山車に雀力せし青年會員その父兄、その他有志三十數名を吳郷レストランドに招待慰勞晩餐會を盛大に催した由なす

御馳走のデザートコースに入り藤本、小田島、中村正嗣、同正男、片井、藤本佐市、大隈、花崎、山根茂、同芳枝、賀戸米子の諸氏のテーブルスピーチその百出この頃に無き賑やかな催しであつた、因みに森田氏は不動の「母なる大地への信仰」なる教話あるとの

天理教集會

天理教會では來る廿六日午後七時に祭式祝樂を勤めたる後午後二時から例會を開き、教育に付會員は全部出席ありたいと

灣學母の會の教育座談會

灣東學園母の會では來る廿六日午後二時から例會を開き、教育座談會を開催するこゝに付會員は全部出席ありたいと

灣東學務委員

並に母の會聯合協議

灣東學園では來る二十四日午後八時から學務委員並びに母の會聯合協議會を開き來月九日十日開催する映畫會の準備その他に就き協議するから兩役員とも是非出席ありたいと

野球團球便り

メリット

メリット野球團が去る十九日パロアルト旭軍と試合し七對四でメ軍の勝となり第二軍は桑港基督青二軍と試合し六對三で又軍が勝つたと、なほ來る二十六日の日曜日午後二時半から亞市體育場で亞體一軍と試合すること になつてゐるから多數の聲援を望むと

レヂスタ賣たし

中古で良好狀態であるキャッシレヂスタ及びコンビュンデングスケールを格安に賣りたいが希望者は干府フレモント街五八六八に申込まれたいと

灣東學務委員

並に母の會聯合協議

灣東學園では來る二十四日午後八時から學務委員並びに母の會聯合協議會を開き來月九日十日開催する映畫會の準備その他に就き協議するから兩役員とも是非出席ありたいと

山丸氏死亡

アリゾナ州ツーソン市に於て永らく病氣を療養して居つた山梨縣人丸山德之（四十才）氏は去る十日同地に於て死亡され十三日同地の墓地に埋葬されたと氏はマウンテンビューに永らく在住して居つたので親戚友人が寄りて來る廿六日（日）午後二時にマウンテンビューの美以教會にて追悼會を催すこゝになつたと

●青年維持大會延期 既報當沿岸三教會聯合青年維持大會は都合により來月廿五日に延期

河村歯科醫院

サンノゼ北第四街五九八 電話コロンビヤ三〇九八—W

中原歯科醫院

佐市北五街五八〇 中原久一 電話パラード一五七〇

渡邊光義

クヤクソン街二〇九六平館内 スタンフォード大學卒業 ▼内外科一般▲ 電話パラード一〇一六

渡邊健

佐市北第三街五〇 電話パラード二七七

會葬御禮

故渡邊貞助儀郡送の際は御多忙中遠路態々御會葬被下且つ過分の香花を辱うし奉深謝候實は々參堂御挨拶可申上の處乍略儀以紙上御厚禮申上候

昭和七年六月廿二日華村

喪主 渡邊健

次男 同 康

外人 友人 一同

布市支社

布市エフ街九四九 電話 ニ一三八一八

小此木病院

フレスノ 電話（病院）二一一五一〇（住宅）二一四七四一 709 E St. Fresno, Calif.

葬儀社

ウェルド 電話 2-4310 Fresno

湖月堂

布市エフ街九二〇 御菓子銘茶 電話二一九九二〇

山田醫院

王府アリス街九〇五 電話レーキサイド八八五六 須大醫學士 山田宗吉郎

代理業

火災、自動車、勞働、生命保險並に土地賣買、リース周旋

野村正一保險事務所

（親切迅速） 東王府第五アベニュー八三一 電話グレンコート二一七九

會葬御禮

故富義葬送の際は態々御會葬に預り且つ多大なる御香奠と御弔花を御手向け下され候段難有御禮申上候實は參上御禮可申上の處不取敢紙上を以て御禮申上候

昭和七年六月十八日

米中博輔 廣田市太郎 一家

王府支社

王府 第七街二三五 電話 ラムブルバー二四七六

藤森醫院

王府第八街百三十一番 電話ハラデー六三四八 醫學士 藤森直和

産婆山崎シモ

王府第六街一六五 電話レーキサイド四五三六

植山醫院

王府フランクリン街七一四 電話ハイゲート二五七二 醫學士 植山

王府支社

王府フランクリン街八二二 電話（アンブルバー）五〇七七（ハイゲート）一五三一 電氣機具一切販賣及び修理 フランクリン ラデオ・シヨツプ 市川、森下

死亡廣告

叔父徳之儀病氣にて久しくアリゾナ州ツーソン市に於て療養中の處藥石効なく去る日午前五時死亡仕り十三日同地にて埋葬式を執行仕候間此の段追而廣告申上候

六月廿四日 マウンテンビュー

甥 丸山榮一

親戚 世話人 一同

玉塲賣度

日本人町で永年營業中の玉場主人轉業のため至急賣度し照會 サリナス 日米支社

女の悩み

不安な月やくこまりて日夜氣分悪く手當の方法に困りの方は無効藥に迷はずトマリの月數を書いて お手紙でお問合せ下さい 身體に少しも害なく 安全に効目の目的を達する良藥を委しく秘密にお知らせ致します。▼無料相談所▲

THE FARMERS UNION ファーマース・ユニオン 151 西サンタクラ、街 サンノゼ

當會社は、ブラネット、ジュニヤー農具の一手販賣を致して居ります 電話パラード七〇〇〇

果樹園設備材料一切

種子物、スプレー、肥料、金物、農具類一切

あなたは煙を吸入なさいますか？

幾万の人々は
私達のこの質問を最も正當であると言つて居ます

オー・ケー・アメリカ…あなた方は事實を望んでゐました。私達は皆さんの望に答へました……たとへそれが他のタバコ業者には大きなショックであらうとも！ 吸入と言ふことはタバコを云々するに最も大切な事です。何故なら喫煙者は皆意識し或は無意識で煙草から出る煙の幾分かを吸入しますから。

貴方は吸入なさいますか？ 他のタバコ業者はうろたへながら沈黙を守らうともラッキースは此問題を持ち出すのに躊躇しません…。ラッキースは皆さんの保護を保証し得ます。なぜならラッキースは最も上等なそして柔い葉タバコの中に含まれてゐる不純の素を有名な純潔法によつて取除くことが出來ます。ラッキースがこの製法を創造しラッキース獨特の物であります。

『五千万からの喫煙者が間違つてゐる筈はないでせう。』

"It's toasted"
貴方の保護——無刺戟——無疵

Copr., 1932, The American Tobacco Co.

オーケー・アメリカ
ラヂオ——N. B. C.—— 放送局からラッキー・ストライキによつて毎火・木・及土曜の夕八十分間世界的ダンス・オーケストラと有名なプイチヤー・ニユースを放送します。

謹告

當農産運送社會は是迄各位の御引立に預り隆盛に業務罷在候段厚く御禮申上候

扨て今回主人安永龜壯事死亡に依り不肖下名後見の下に植田接ナレー兩氏を營業主任として從來の通り營業繼續致す可く候間舊來に增して御引立相成度此の段謹告仕候

一九三二年六月廿三日

サンノゼ北第六街六九一

安永浪

農産運送會社

あなたは煙を吸入なさいますか？

サクラメント

支社メーン 電話三〇六六 【廿三日】

基督教會附屬 日語學校卒業式

種々なるプログラム中に茶道劍道もある

櫻府基督教會附屬日本語學校は本廿四日の金曜午後七時半より同學園附屬の昭和會館で本年度卒業式を擧行し、引き續いて學藝會を催す由なれば多數の來會を希望すと、プログラムは左の如くである

第一式
一、開會の辭　高井誠吾
一、君が代　一同起立
一、學事報告　司會者
一、證書授與並に紀念品贈呈　松島　大尉
一、訓辭　神保　修
一、歌「金剛石」生徒一同
一、祝辭　父兄代表　遠谷　金八
一、送別の辭　在校生
一、答辭　卒業生　岡本　明
一、讃美歌「また逢ふ日迄」　一同
一、祝禱　土方　牧師

第二式
一、開會の辭　司會者　青木機市
一、動作遊戯、七話　讃方、童謡、兒童劇、小歌劇、劍道並に茶道、青木氏撮影の映畫。

佛教會及有志主催の坂田氏送別會

出席者七十五名の多數……

河下デルタの沃ゴートランドが產み出した豪農坂田龜喜氏は四十一年振りに歸國するに事になり本年度夏期學校の場所を河邊の木蔭に求むべく目下委員は場所の選定中▲序に毎年日曜日講演の選別會がもはやも黙夜七時より市内やよひ亭に於て同氏の送別會が催されたが、出席者は多數にて近來になき盛會であつた。第一式は三木雄造氏司會なし九州人會前田清造、地方有志成田氏太郎、同人北佳善平、佛教會の有志三名は黙夜七時より市内やよひ亭に於て同氏の送別會が催された。

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

NUMBER 11,708 — Published at 650 Ellis St. Telephone FRanklin 3311 — SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, FRIDAY, JUNE 24, 1932 — Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter — Per Month $ 1.00 Per Year $11.00

PROJECT TO GIVE L.A. GAY NIHON MACHI

Removal of Colony to Be Urged if Rents Not Slashed

[Special to Japanese American News]

LOS ANGELES, June 23—A campaign may be launched among Americans shortly to finance establishing of a Japanese town in the American business center of Los Angeles, with building typically Japanese to form a colorful Oriental atmosphere.

This was revealed here today following drafting a petition among the Japanese merchants for drastic lowering of rents in the Japanese community.

If the campaign for reducing rents fails in spite of the backing of the Los Angeles Chamber of Commerce, the Japanese community will be transfered. A new Tokyo may be reared in the central business section, calculated to become part of the city's attraction in no less degree than the famous Chinatown is to San Francisco.

This movement will be prominently featured in articles which will be published shortly in both the Los Angeles Times and the Examiner. Mr. Matson, head of the Foreign Trade department of the Chamber of Commerce, is leading this project.

Rumanian Envoy to Japan Arrives Here

The N.Y.K. liner Chichibu Maru, in command of Capt. Y. Arakida, reached this port Wednesday with a capacity cargo, including more than $250,000 worth of raw Japan silk. She likewise carried a large list of passengers from the Orient.

Prominent among those on board was George C. Stoicesa, Rumanian minister to Japan who is on his first visit to America.

YEN IS DOWN TO $29 MARK

Slump of $1.25 From Previous Level Sets Record

The Japanese yen suffered another sudden relapse, slumping to its new low level of $29.00 for 100 yen it was announced simultaneously Thursday by the local branches of the Sumitomo and Yokohama Specie banks.

The quotation on Wednesday was $30.25.

Scouts Make Camp At Russian River

RUSSIAN RIVER, June 23—Thirty-six hours after the arrival of Troop 12 at its camp site, there arose overnight an orderly group of tents and camp facilities on the site that was previously a scramble of grass, bushes, and trees, giving way to the industry of the San Francisco Japanese scouts.

Frank Fukui, troop scribe, writes: "Upon arrival, under a boiling sun the tents were erected, the Kitchen constructed, and beds were made. Tired from the first day's experiences, the boys retired soon after darkness had fallen upon Camp circle 12.

The next morning everyone was up at about 5:30 a.m., especially the rookies. The first breakfast of pancakes was had at 8:30 a.m., after which groups were designated to construct the general camp facilities. By evening the flag pole was raised, the library tent put up, the garbage hold dug, and the kitchen was put in order.

Aronud the first camp fire the general camp program and policies were determined. A "just caught" pike (caught by H. Sakaki) was roasted in the camp fire. We hit the hay at 9:30 p.m. upon the blowing of taps."

Discrimination Is Held Void in Sac'to

SACRAMENTO, June 23—Future applicants for pool hall and beverage licenses in Sacramento will be able to make their applications without walking into the council chamber with an American flag over their shoulders to certify their citizenship.

This disclosure will effect many Japanese in this city.

Hugh B. Bradford, city attorney, yesterday informed councilmen Arthur Ferguson and Harry S. Maddox, the citizenship "hecklers," that even aliens cannot be discriminated against by ordinance in the granting of licenses to sell soft drinks.

APPLE CITY PLANS FETE

To Observe July 4th With Movie, Ball Games, Dance

WATSONVILLE, June 23—With the American section of the two resplendent with gay decorations of banners and flags, the Japanese community of Watsonville will not fall behind in the patriotic celebration of the Independence day through four days, July 1 to 4, it was revealed here today.

On the two evenings of July 1 and 2, there will be a movie program, under the sponsorship of a seinen club. On Friday, July 3, the fans will be given an opportunity to witness a lively baseball game between the Salinas Taiyo and the Kaseis of Watsonville.

Another huge project, now under consideration, is the proposal by the young people to hold an elaborate benefit ball Saturday evening, July 3, to raise funds to support the Japanese Olympic team.

Among the attractions of the city of Watsonville during the Independence day celebration include a grand ball in the Civic auditorium on the evening of July 2, a field day on the high school ground on July 3, together with barbecue and a six-mile marathon, in addition to a dog race.

On July 4 there will be a great parade in the forenoon and fireworks in the evening at the high school ground.

NIPPON COLD TO BOLD U.S. SLASH PLAN

Matsudaira Reserves View on Hoover's Arms Proposal

[Special to Japanese American News]

GENEVA, June 23—The American plan to reduce the world's armaments by one-third and relieve the world of an expenditure of from ten to fifteen billion dollars in 10 years had the approval of 26 nations today.

Japanese opposition, however, was a fear of American delegates to the disarmament conference.

Tsuneo Matsudaira told the commission the Japanese government would reserve its views on the plan until it was carefully studied. He said Tokio had accepted the London treaty "until 1936," indicating Japan would then expect ratio revision,

Fresno Endeavors to Hold Outdoor Rites

[Special to Japanese American News]

FRESNO, June 23—The Christian Endeavors are planning to hold a picnic and an outdoor service Sunday evening, June 26, in honor of the graduates. The this outdoor gathering will be held at the Roeding park, 6:30 p.m.

Leo Saito and Kiyo Nagai are acting as chairmen.

A committee consisting of Helen Kazato, Kiyo Nagai, and Masako Saito will meet with the Epworth league committee and plan the program for the month of July.

Gakuen in Sanger Plans Graduation

[Special to Japanese American News]

SANGER, June 23—The graduation exercises of the local Japanese Language school will be held Sunday evening, June 26, 7:30 p.m., under the chairmanship of Mr. Mori.

Yoshio Arita will represent the students and give a speech of farewell to the graduates.

The response will be delivered by Fumiko Nishioki.

The class review program, which will follow, will be presided by Helen Akiyama.

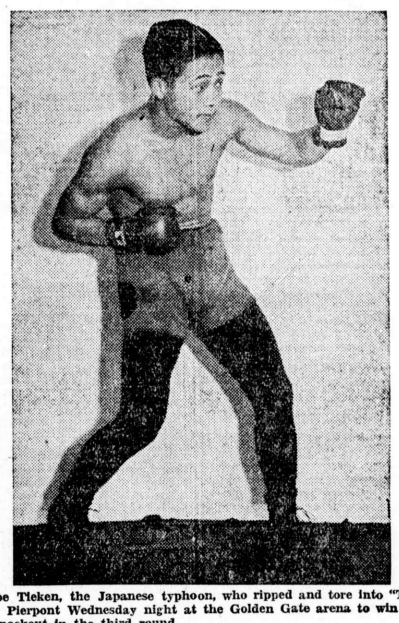
The graduates: Fumiko Nishioki, Kiyoshi Kanegawa, Yoshiharu Matsumoto, Chiyo Morioka, Kiyomi Masuda, Helen Akiyama, Florence Akiyama.

FOUJIOKA ART FOR DISPLAY

47 Paintings Will Be Shown at Legion Palace

An exhibition of paintings by Noboru Foujioka will be held for ten days, July 1 to July 31, at the California Palace of the Legion of Honor. Forty-seven paintings, all done in oil, will be on display.

Win His First Main Event Fight



Joe Tieken, the Japanese typhoon, who ripped and tore into "Tuffy" Pierpont Wednesday night at the Golden Gate arena to win by a knockout in the third round.

RACE STUDY SHOWS MIXED SOCIETY AIDS CRIME WAVE

[Special to Japanese American News]

HONOLULU, June 23—In the future Honolulu parents will raise their families in districts predominately occupied by members of their own race, if they wish to protect them from moral lavity, according to a statement made yesterday by Dr. Andrew W. Lind, sociologist at the University of Hawaii.

Investigations made by University of Hawaii sociologists show that juvenile delinquency, family trouble, and vice occur less frequently in areas inhabited by one race than in those inhabited by a mixture of races. The moral plan of a neighborhood falls as the mixture of races increases.

"Persons moving outside of their cultural groups run a serious risk of being unable to organize their lives to their best advantage in the Fukunaga case was the youth's separation from a cultural group.

"The most striking cases of demoralization—prostitution, bootlegging, drug addiction—are found in the tenements housing the largest variety of racial types."

Players to Discuss Play Entertainment

The Players, the Japanese community theatre group, will hold a special meeting Friday, June 24, 8 p. m., at the Community house on Post st., in order to make final arrangements to present a series of three one-act plays here during the early part in July.

300 ATTEND GAKUEN RITE

Sakauye Honor Pupil Given Medal in Penryn

[Special to Japanese American News]

PENRYN, June 23—In the presence of 300 parents and friends, the students and graduates of the Placer Japanese Language school conducted their graduation and class review program Sunday afternoon in the local Buddhist auditorium.

Diplomas were presented by Mr. Masuda, gakuen principal. The medal of honor for the honor student was awarded to Rinnosuke Sakauye. The address of farewell was delivered Fumio Hata, student, and a responce was made by Tomiko Nitta, graduate.

The medal of honor for model graduate, offered jointly by the local Y.M.B.A. and Y.W.B.A. was this year presented to Tomiko Nitta.

After the formal commencement exercises, there followed some 52 numbers of class review program.

Uyeda Will Manage S. J. Drayage Firm

[Special to Japanese American News]

SAN JOSE, June 23—Despite the death of the late K. Yasunaga, chief director of the local Produce Transfer, the company will continue to conduct its carrying trade for the Japanese growers of the Santa Clara valley and vicinity, it was disclosed today. James Uyeda will manage the company for Mrs. Yasunaga, widow, who is now the nominal head of the firm.

CITIZENS TO FETE SOLON

S. F. League Planning Banquet for Andy Yamashiro

It was tentatively decided to hold a banquet on the evening of July 18, in honor of Andy Yamashiro, announced Dr. T. T. Hayashi, president of the Citizens league here.

Saburo Kido and Tamotsu Murayama will probably be in charge of the affair.

S. J. Shop to Buy Adjoining Store

[Special to Japanese American News]

SAN JOSE, June 23—The Kawakami Shoten on Jackson st. has completd negotiations to purchase the adjoining store, the Akitsuki Shoten, with the intention of consolidating the two stores into one, it was revealed today.

LITTLE JOE PUTS AWAY T. PIERPONT

Japan Typhoon Kayos Eastbay Fighter In Third

Joe Tieken won over "Tuffy Pierpont Wednesday evening at the Golden gate arena after a slugging match in the third round that found the fighters exchanging blows for almost a minute before one of Tieken's powerful rights caught Pierpont on the chin, flattening him for the count.

Pierpont was boxing beautifully with Tieken in the first and second rounds, bicycling away from the Japanese with lightening like speed, continually jabbing Joe with his left.

However, Joe was right with his man, chasing him from one corner to another but nary a solid blow could he land. The match seemed about a toss up until the middle of the third canto when Tieken landed a crushing overhand right which changed the entire complexion of the battle.

Apparently, Pierpont angered because that blow stung him, must have forgotten his manager's instructions. Instead of running and covering, Pierpont suddenly changed his tactics, turning from boxing to slugging where he made his mistake.

It was Tieken's first main event fight in America. Being originally set for six rounds, but the little Tokyoan terminated the hostilities a little earlier than the limit with his sleep wallop.

Critic Lauds Book By Doctor on Japan

NEW YORK, June 23—"Awakening Japan" (The Viking Press), which is the diary of a German doctor by Erwin Baelz, is highly praised by Alleyne Ireland, of the New York Herald Tribune. The book was edited by the author's son, Toku Baelz.

Alleyne Ireland says:

"A fascinating picture of Japan in transition which treats of swiftly moving events with the fine discrimination of a keen, intelligent, and well-informed observer.....Its permanent and unique value to students of Far Eastern affairs rests upon the author's close personal contact over a long period of years, with the most influential men in Japanese public life, and upon the exceptionally frank and well-balanced judgement he brought to bear upon everything he saw and heard."

Selma Fellowship Honors Graduates

[Special to Japanese American News]

SELMA, June 23—The local Fellowship club honored the graduates recently with a party which was attended by about 40 people.

Chic Yamaguchi was in charge of consisted of piano, violin and harmonica solos and speeches.

Louise Iwamura felicitated the graduates while Rosie Kitatani responded. Games were played after which refreshments were served.

Honor Scholar

Richard Takashi Fujioka, honor graduate of the Sacramento High school and recipient of the coveted C.S.F. pin, will matriculate at the Carnegie Institute of Technology.

SAN JUAN IS SET FOR FUN

Pageant, Show, Ball Game Carded for June 26

[Special to Japanese American News]

SAN JUAN, June 23—A number of attractions are awaiting those who love gayety and excitement as well as capital entertainment in the form of a colorful show, on Sunday, June 26, in this city.

First, there will be the Pageant of San Juan Bautista, which is expected to attract a record crowd from all over the surrounding countryside.

Then there will be a baseball game between the San Juan Mikasa nine and the Salinas Y.M.B.A., beginning 2:30 p.m.

From 7:30 p.m. there will be benefit Japanese show at the San Juan Japanese Language school, under the sponsorship of the San Juan Mikasa Athletic club. The proceeds will be used to acquire new baseball suits.

Pageant celebration include a parade in the morning, a barbecue at noon, and a dance at night.

Ma Believed Killed By Japanese Bombers

TOKYO June 23—A belief that Japanese bombing planes may have killed General Ma Chan-shan, Japan's arch-enemy in Manchuria, is expressed in Japanese dispatches from Harbin. The Japanese command, on hearing that Ma was in a hamlet of five houses, ordered a bombing squadron to attack. The aviators reported the hamlet was destroyed and that if Ma was there he almost certainly was killed.

SALINAS CHURCH TO HOLD BENEFIT SHOW JUNE 24TH

SALINAS, June 23—The Salinas Japanese Presbyterian church will sponsor a benefit show Friday evening, June 24, in the church hall, Lincoln ave. The program starts at 7:30 p.m.

SOLON FROM HONOLULU IS S. F. VISITOR

Yamashiro on Way to Democratic Parley Backs Roosevelt

"Hawaii will vote for Franklin D. Roosevelt for president at the Chicago convention," declared Andy Yamashiro, looking more like a college football player, possibly a guard or tackle, instead of a Hawaiian delegate to the Democratic national convention which will open in Chicago June 27. Yamashiro arrived here on the Mariposa from Honolulu Wednesday.

Although ready to discuss the incident that Floyd Gibbons capitalized when Yamashiro declared that Admiral Stirling of the U.S. Navy "gave him a pain in the neck," Yamashiro still insisted that the second generation Japanese in Hawaii would shoulder rifles gladly and fight for the Star Spangled Banner instead of for Japan in event of war.

House Member

Yamashiro is a member of the House of representatives in Hawaii, being elected for the first time in 1930 from Honolulu. He is a native of the Islands, first seeing light about 36 years ago. Yamashiro Hotel one of the best known holsteries in the Honolulu, has been in the control of his family since it was first opened.

"We have been instructed to vote repeal on the Eighteenth Amendment," went on Yamashiro.

"However, the major issue at stake for us is home rule. You see, the War department wants to put the Territory in the hands of Army, which would mean that Hawaii would lose many of its liberties.

Baker Is Dark Horse

"We could never stand a single hour of Army rule. The present scheme of administration is working out nicely. For the most part Hawaii is having home rule now. In fact, it is the wish of the Hawaiians to ask for re-apportionment of delegates."

When questioned about the inside dope on the Democratic convention, Yamashiro believed that Newton D. Baker, Secretary of War under President Wilson, was the outstanding dark horse for the nomination.

"Garner supporters, Richie men, Smith backers and Roosevelt stumpers, like ourselves, will cause the party vote to be split to such an extent that none of the quartet will be able to poll he required two thirds plurality for nomination.

See Olympic Games

"Then, a compromise candidate in the shape of a dark horse will have to be selected to please the factions, and it would not be a surprise to me if it were Newton D. Baker," concluded Yamashiro.

The convention will last about a week it is believed. Yamashiro left Thursday for the midwest but he will return around the middle of July, in time to take a hand in the Buddhist parley here. Then he will spend Olympic week in Los Angeles, sailing for home about the fifteenth of August.

Y Girl Editor of Lokoya Camp Paper

Miss Helen Fujita, popular local Japanese Y.W.C.A. girl, has been elected editor of the camp paper at Camp Lokoya, it was revealed here. Miss Fujita is a daughter of Dr. and Mrs. Fujita of Sutter st. Mrs. Fujita is president of the Japanese Y. W. C. A.

WATSONVILLE GLEANINGS PICKED UP FOR OUR READERS BY SMILES

Happy Vacation!

WATSONVILLE, June 23—Well, well school is over and no doubt many of the fortunate people are rar'in to go on a nice, long summer vacation. Well, "Smiles" and her gang, as usual has to toil in the field for the next couple months. But don't you worry we'll snoop around and collect news for our readers.

A Baby Girl!

Ben Hashimoto is a proud papa of a baby girl born at the local hospital on June 17. The mother, former Daisy Yamamoto, popular Y.W.B.A. member and the baby are doing nicely.

Donations.

In memory of their son, Shigeru, who passed away last week, Mr. U. Shikuma donated a large sum of money to the various local organizations.

In Hospital

U. Morinaka, prominent rancher at Beach Road, is confined in the local hospital with a dislocated ankle.

Orphaned

Leaving a 10 and 12 years old boys, Albert and Richard, T. Watanabe, a prominent farmer of this valley, passed away suddenly at his home. Death was due to apoplexy. His wife died about seven years ago.

Huge Success at Party

The C.E.'s graduation party was a huge success. Interesting games led by Chusan Fujimoto was the main feature of the night. Much credit goes to Hisao Hirokawa, general chairman, and also to the Intermediate C.E. girls, who prepared the delicious refreshments. Helen Murakami rendered a vocal solo and was appauded loudly. Kenji Shikuma, president of C.E., welcomed the graduates and each graduates responded.

Yum, Yum, yum.

The Japanese Student Club of the local Japanese school acted as a host to the 13 Japanese school graduates at a dinner recently. Yoshiye Takata and her helpful committee that prepared the delicious foods received much compliments.

Wedding Bells Soon.

Another couple going wrong! So it is rumored when Sumiyoshi Yumae, 29 of Oakland and Kazuko Iyemura, 17 of Aptos, filed a notice of intention for marriage at Santa Cruz.

Personals.

Buddy Tanaka, brother of Mrs. K. Koda, from Oakland is vacationing here.

Charles Ichishita and K. Morita of Salinas was seen at Watsonville on a business matter.

Dorothy Adachi, former resident of Watsonville, and her cousin, Kenji Adachi, both of San Mateo, is a visitor here.

Yoshi Imazu, and Saiki Yamaguchi also of San Mateo, is a visitor to our city.

Mr. H. M. Izumo and his family is residing here temporary on Madison st. He is the manager of the Naruto Company.

JUNIOR AND SENIOR CLUB

Conducted by Aunt Peggy

'Lo, everybody! My, it's hot! Let's all go out to the river bank and sit under the swaying willow tree and chat, shall we? Oh, isn't the water so clear and looks so cool? And the soft white sand on which we are squatting—and the big willow tree giving us such a nice shade—everything is so lovely!

"May we go wading, Auntie?" asked some of the Junior members.

"Yes, you may, but do be careful not to go to deep laces," answered Auntie Peggie.

"Auntie, the funniest things do happen," Goofus of Fort Hall, Idaho, begins her chat, "The crickets are creating a great sensation around here at present. The small but ferocious representatives of Orthoptera are coming in massive hordes and are taking a number of men and lots of money to battle them. These various colored members of the insecta, unheeding the means of trying extermination, are taken by wagon loads and tons. No exaggeration either, folks, but an actual fact."

——Senior——

"Auntie, I want to thank you for sending me such a sweet message of congratulations through our corner," said Mae Okubara of Mill Valley. Sandy river bank, under the shady willow tree, Mae's pretty face shines with joy as she continues chatting.

"I was tickled pink when I read it, to think that such dumb kind like me is at least remembered by our jolly Aunty. (Do you think we believe you when you said about yourself being a "dumb kid"? No, but when you received such a high honor at the graduation exercise, Mae. I want to thank Mary Maekawa for sending me the cutest little handkerchief. George Fukuhara of Seattle sent me the prettiest graduation greeting. Peggy Okubo sent me a card on top of sending me a box of cherries. Aunty, do you remember the first time you ever got a telegram? Didn't your heart jumped when you saw a yellow envelope? My brother, Sam, came in and said, "Here's a telegram for you." I couldn't imagine who sent it to me. I found out it was from none other than Mysterious Writer. Say, Big Brother, thanks for your congratulatory message for me. Hello, Mary Korenaga Betty Jane, Yoneko Ota, and Carl Kondo. Auntie, I heard that Grace Fujimoto of Parlier got married. Is it true?" (Auntie really doesn't know, Mae. Does anybody know?)

——Junior——

"Freshie" of Selma knows lots of members around Fresno. "Auntie, recently I saw Helen Hayashi, Gladys Teranishi, Edna Fujimoto, Irene Tochiura, Janet Kamikawa, Rusty Kozuki, Fae Tanigawa, Agnes Tanigawa, Nobuye Asamoto, Grace Haruki, Hotsoup Okazaki, Masato Morishima and Grace Fujimoto. I think I saw 'Dot of Dinuba' too—that is if she is the same person I have in mind." (Well, well, there are quite a few members around Fresno, aren't there. Auntie often sees Janet Kamikawa.)

——Junior——

Now, dears, we have a musical number. It's too bad that our column doesn't carry the tunes to you, but anyway let's pretend it does. We now listen to our popular senior member with initials J.S. H. singing "Just Across the San Francisco Bay," dedicated to Cupie.

Just Across The San Francisco Bay

By J. S. H.

(Dedicated to Cupie)

When the mist is slowly drifting
away,
And the darkness covers the
valley.
Over the calm and sandy sea-side,
The memories come back to
you again.

Refrain

Just across the San Francisco Bay,
In the hills of Mill Valley
Yo can hear the sweetest melody,
Of a tender love song.
When the stars are shining brightly in the sky,
And the moon comes out
to greet them
patiently,
There'a maiden waiting for you
Just across the San Francisco Bay.

——Junior——

The sun is sinking at the horizon now. End of a perfect day, isn't it? We better be trotting home, don't you think? May tomorrow be another perfect day to you all, Goodbye.

THE FEATHERHEADS

By Osborne